



Iva Santini, Ana Hrčan and Majid Al-Shihabi  
(DadoLab)

Nataša Flac, Ana Tončić, Marta Marićić  
(DadoLab)

---

**Rijeka Pier (RIBA RIBI GRIZE REP)**



#### RIBA RIBI GRIZE REP

I am taking a walk with the city

Šećem sa svojim gradom

The sound of dredge mixed with cries of seagulls

Zvuk bagera mjesa se sa krikovima galebova

While I was walking, I felt relaxed, happy. I was alone, but in company at the same time

Dok sam šetala osjećala sam se opušteno, sretno, bila sam sama, a ipak sam bila u društvu

Sound of church bells

Zvuk crkvenih zvona

Fishy smell and noise

Miris ribe i buka

The state of the peir was poorer and poorer as we walked along

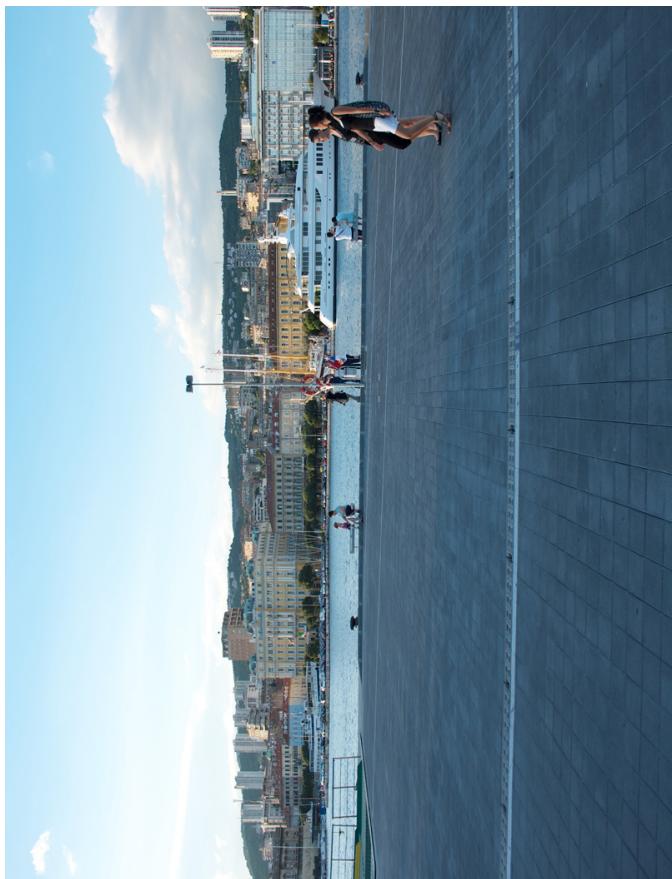
Što smo se više približavali kraju lukaobra, bio je u sve lošijem stanju

I would like to go back walking on the other side of wall

Voljela bi se vratiti i prošetati s druge strane zida

Rijeka was watching us from the hills

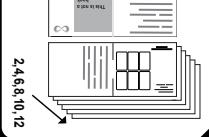
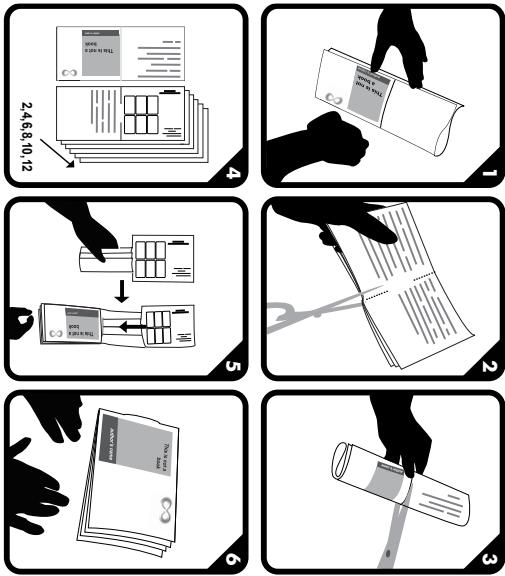
Rijeka nas je promatrala s brežuljka



2010-07-02

This eBook was produced by participants Nataša Flac, Bruna Tomšić, Marta Marićić, Iva Santini, Ana Hrčan and Majd Al-Shihabi (DodoLab) in a Youth Workshop on public spaces run in Rijeka, Croatia, by Andrew Hunter and Lea Perinić, June 18-19, 2010.

made with [www.bookleteer.com](http://www.bookleteer.com) from proboscis



A lot of space that gives a sense of freedom

Prostranstvo lukobrana daje osjećaj slobode  
Some fishermen were relaxing after a long day of work, some were working on their nets

Neki od ribara odmarači su nakon napornog radnog dana, dok su drugi popravljali mreže  
I felt the warmth of an Adriatic city

Osećala sam toplinu primorskoga grada

Terminal is a combination of rust and glitter

Terminal je spoj ruzine i šljokica

I like when it's windy

Volim kad je vjetrovito

Hot, hot, hot

vruće, vruće, vruće

Another view on Rijeka

Drugačiji pogled na Rijeku

The color of rust likes the color of blue sea

Boja hrđe voli plavu boju mora

The city has followed us on our way back home

Grad nas je pratilo na putu kući

